

JUNE 27, 1950

STATEMENT BY THE PRESIDENT

In Korea the Government forces, which were armed to prevent border raids and to preserve internal security, were attacked by invading forces from North Korea. The Security Council of the United Nations called upon the invading troops to cease hostilities and to withdraw to the 38th parallel. This they have not done, but on the contrary have pressed the attack. The Security Council called upon all members of the United Nations to render every assistance to the United Nations in the execution of this resolution. In these circumstances I have ordered United States air and sea forces to give the Korean Government troops cover and support.

The attack upon Korea makes it plain beyond all doubt that communism has passed beyond the use of subversion to conquer independent nations and will now use armed invasion and war. It has defied the orders of the Security Council of the United Nations issued to preserve international peace and security. In these circumstances the occupation of Formosa by Communist forces would be a direct threat to the security of the Pacific area and to United States forces performing their lawful and necessary functions in that area.

Accordingly I have ordered the 7th Fleet to prevent any attack on Formosa. As a corollary of this action I am calling upon the Chinese Government on Formosa to cease all air and sea operations against the mainland. The 7th Fleet will see that this is done. The determination of the future status of Formosa must await the restoration of security in the Pacific, a peace settlement with Japan, or consideration by the United Nations.

I have also directed that United States Forces in the Philippines be strengthened and that military assistance to the Philippine Government be accelerated.

I have similarly directed acceleration in the furnishing of military assistance to the forces of France and the Associated States in Indochina and the dispatch of a military mission to provide close working relations with those forces.

I know that all members of the United Nations will consider carefully the consequences of this latest aggression in Korea in defiance of the Charter of the United Nations. A return to the rule of force in international affairs would have far-reaching effects. The United States will continue to uphold the rule of law.

I have instructed Ambassador Austin, as the representative of the United States to the Security Council, to report these steps to the Council.

En Corée, les forces gouvernementales qui étaient armées pour empêcher des attaques de frontière et pour préserver la sécurité intérieure furent attaquées par une force d'envahisseurs venant de la Corée du Nord. Le Conseil de sécurité des Nations unies a demandé aux troupes de l'envahisseur d'interrompre les hostilités, de se retirer derrière le 38^e parallèle. Cela n'a pas été fait, mais au contraire les troupes de la Corée du Nord ont poursuivi leur attaque. Le Conseil de sécurité a demandé à tous les membres des Nations unies de l'aider à faire appliquer cette résolution. Dans ces circonstances, j'ai donné l'ordre aux forces de l'air et de mer des Etats-Unis d'apporter soutien et appui au gouvernement coréen.

L'attaque contre la Corée indique clairement, au-delà de tout doute, que le communisme a dépassé le stade de l'emploi de mesures subversives pour conquérir des nations indépendantes, et emploiera maintenant l'invasion armée et la guerre. Le communisme a défié les ordres du Conseil de sécurité des Nations unies, qui ont été proclamés pour préserver la paix internationale et la sécurité. Dans ces circonstances l'occupation de Formose par les forces communistes serait une menace directe à la sécurité de la région du Pacifique et aux forces des Etats-Unis, qui accomplissent leur œuvre nécessaire et légale dans cette région.

En conséquence, j'ai donné l'ordre à la VII^e flotte américaine du Pacifique d'empêcher toute attaque contre Formose. En corollaire de cette action, je demande au gouvernement chinois à Formose de cesser toute opération aérienne et navale contre le continent chinois. La VII^e flotte américaine du Pacifique veillera à ce que ces ordres soient exécutés. Toute décision quant au statut futur de Formose devra attendre la restauration de la sécurité dans le Pacifique, un traité de paix avec le Japon ou une décision des Nations unies.

J'ai aussi donné l'ordre que les forces américaines aux Philippines soient renforcées et que l'assistance militaire aux Philippines soit accélérée.

J'ai aussi donné l'ordre que la fourniture d'aide militaire aux forces françaises et aux Etats associés en Indochine soit accélérée, et qu'une mission militaire soit envoyée dans cette région afin de travailler étroitement avec ces forces.

Je sais que tous les membres des Nations unies étudieront avec soin les conséquences de cette dernière agression en Corée, en défi de la Charte des Nations unies.

Un retour du règne de la force dans les affaires internationales aurait des effets incalculables. Les Etats-Unis continueront à maintenir le règne de la loi.

J'ai donné l'ordre à l'ambassadeur Austin, en tant que représentant des Etats-Unis au Conseil de sécurité, d'annoncer ces mesures au Conseil de sécurité des Nations unies.

Déclaration du président Truman sur la Corée et l'Extrême-Orient, publiée le mardi 27 juin 1950 à Washington.

Texte publié dans « Le Monde », le 29 juin 1950